

VOYAGES & STRATÉGIE

N° 173 - avril 2013 - 13 €

Le magazine de référence de la meeting industry

COLOMBIE *Un nouveau monde*

DOSSIER SPÉCIAL

*Réunir et motiver
à quelques heures
de Paris*

TABLE RONDE:
*Quelles innovations
en 2013 ?*

BORDEAUX
*Une offre MICE
à maturité*





La cathédrale de Wawel

Craquer pour Cracovie

Par Pascale Mougenot

**RICHE D'UN PATRIMOINE MILLÉNAIRE
MIRACULEUSEMENT ÉPARGNÉ PAR
LES SOUBRESAITS DE L'HISTOIRE,
L'ANCIENNE CAPITALE ROYALE DE LA
POLOGNE EST L'UNE DES VILLES LES PLUS
ATTACHANTES DE LA MITTELEUROPA.**

À Cracovie, tout commence et tout finit sur Rynek Główny, l'une des plus vastes places médiévales d'Europe. Cernée de demeures patriciennes de styles gothique, Renaissance, baroque ou Art Nouveau, l'immense esplanade accueille en son

centre l'ancienne halle aux draps, dont le petit air italien ne doit rien au hasard puisque ses créateurs étaient originaires de Padoue et de Florence. On y rencontre aussi une minuscule église romane, une statue monumentale du poète Adam Mickiewicz, le Victor Hugo polonais, un élégant beffroi gothique et la Basilique Sainte-Marie, flanquée de deux tours. Elle abrite un extraordinaire retable signé Veit Stoss, un maître sculpteur de Nuremberg. Le décor est planté : miraculeusement épargné par la seconde guerre mondiale, le cœur de Cracovie, cité marchande de toute première importance dès le haut Moyen-Âge, est un musée à ciel ouvert. L'autre centre touristique de la ville, quasi mystique pour les Polonais, est la citadelle de Wawel, érigée sur une colline en surplomb de la Vistule. Berceau historique de la Pologne, elle fut le centre de la vie politique du pays durant près de six siècles et cultive avec ferveur ce passé prestigieux : la cathédrale, où les rois polonais reposent dans de somptueux mausolées, est un florilège d'art sacré et le château Renaissance, soigneusement réaménagé, recèle une remarquable collection de tapisseries flamandes. Moins liftée que Prague, à qui elle fait inmanquablement penser, celle que l'on surnomme la Rome polonaise en raison de ses très nombreuses églises, séduit par sa spiritualité autant que par son authenticité. Car dès que l'on s'éloigne de Rynek Glowny, l'ambiance se teinte d'une réjouissante normalité. Des trams bleu électrique sillonnent la ville où les enseignes internationales n'ont pas encore remplacé les petits commerces, des cantines populaires appelées bars « mleczny » (à lait) permettent de manger sur le pouce d'un plat de pierogi, les raviolis polonais. Kasimirtz, le quartier juif, témoigne pour sa part d'un monde disparu. La Vieille Synagogue est devenue un musée du judaïsme et les restaurants proposent des concerts de musique « klezmer » tandis que le coin se branche doucement sous l'impulsion d'une jeunesse étudiante, insouciante et noctambule. C'est à la lisière du quartier de Podgorze, non loin de l'ancien ghetto, que se trouve

le principal lieu de mémoire de la tragédie qui s'est déroulée ici pendant la dernière guerre, les anciens bureaux de l'usine Schindler ayant été récemment transformés en musée de l'occupation allemande. Les ateliers accueillent pour leur part un audacieux musée d'art contemporain ouvert en 2011. Depuis, de nouveaux venus, artistes ou bobos, s'installent aux alentours, précurseurs d'une reconquête de quartiers industriels longtemps en déshérence : la Cracovie de demain s'invente sur les rives de la Vistule.

IDÉES INCENTIVES

La vieille ville sous tous les angles

Inscrite au Patrimoine mondial de l'Unesco dès 1978, la vieille ville de Cracovie est cernée par Planty, une promenade circulaire plantée à l'emplacement des anciens remparts. A l'intérieur de ce périmètre, les rues sont piétonnes sauf pour quelques véhicules autorisés : le bonheur ! Rallyes avec des guides dispersés aux points clefs, dégustation de vodka, intervention d'une fanfare, rencontres insolites, toutes les options

sont possibles. Certaines agences agrémentent l'exercice en dotant les participants d'un appareil photo ou d'une caméra. Pour un final gourmet, plusieurs bonnes tables se trouvent sur la Grand Place. Parmi elles, Wierzynek, dont les salles en étage offrent de superbes vues et Szara pour une cuisine moins traditionnelle dans un superbe cadre gothique. Pour un dîner de gala ou un cocktail, la Halle aux Draps et sa Galerie de peinture polonaise du XIX^e siècle, à l'étage, se privatise.

www.wierzynek.com.

www.szara.pl

www.muzeum.krakow.pl

Dans les pas d'Oskar Schindler

À la veille de la seconde guerre mondiale, quelque 65 000 Juifs vivaient à Cracovie, soit le quart de la population de la ville. Un millier d'entre eux ont échappé aux camps nazis grâce à Oskar Schindler, qui les fit travailler dans sa fabrique d'émail. Steven Spielberg a porté à l'écran l'histoire de ce Juste parmi les Nations : La Liste de Schindler a été un énorme succès et l'homme est devenu une super star. Des circuits sont proposés sur les lieux de tournage du film, principalement le quartier de Kasi-



Les clochers du château de Wawel



Rynek Główny, l'une des plus vastes places médiévales d'Europe.

mirtz (même si le ghetto de Cracovie n'était pas à cet endroit) et s'achèvent au nouveau musée de l'occupation allemande. On peut aussi prévoir un dîner accompagné de musique traditionnelle au Klezmer Hois, d'anciens bains rituels transformés en restaurant de spécialités yiddish (non casher).

www.mhk.pl

www.klezmer.pl

La Mine de Sel de Wieliczka, une expérience unique.

À une douzaine de km de Cracovie, la petite ville de Wieliczka est célèbre pour sa mine de sel qui fit la richesse de la Pologne au Moyen-Âge. Classée au Patrimoine de l'Unesco, la mine plonge jusqu'à 300 mètres sous terre, labyrinthe de galeries entrecoupées de chambres creusées dans le sel, parfois de simples petites chapelles votives, parfois de gigantesques salles. En saison, il y a foule ! Pour y échapper, on peut opter pour les nouveaux parcours miniers proposés dans une partie plus « sauvage », costumes de travailleurs et lampe frontale inclus. A prolonger par une réception souterraine, avec orchestre et banquet (jusqu'à 420 p.). Des espaces de conférences sont éga-

lement disponibles (jusqu'à 600 p. en théâtre). Détail pratique : la remontée s'effectue en ascenseurs.

www.kolpania.pl

Nowa Huta, au nom de la « ost-nostalgie »

A l'est de la vieille ville de Cracovie, Nowa Huta a été planifiée en 1949 comme une cité idéale du socialisme construite autour d'une gigantesque aciérie pour faire

la nique à Cracovie, centre intellectuel soupçonné d'anticommunisme. L'expérience fut un échec, Nowa Huta étant vite devenue l'un des bastions de Solidarnosc. Aujourd'hui, l'architecture stalinienne de la ville, inscrite au Patrimoine National, invite à des balades en voitures vintage au cours desquelles des arrêts sont ménagés dans des restaurants restés dans leur jus ou des appartements au décor soigneusement reconstitué.



La célèbre mine de sel de Wieliczka qui fit la richesse de la Pologne au Moyen-Âge



Une chambre du Hilton Garden Inn

ADRESSES EN VUE

Cracovie compte 134 hôtels, soit 15 000 lits. Les établissements classés 4 et 5 étoiles représentent 40% de la capacité globale avec plus de 6 000 lits. Plusieurs chaînes internationales ont pignon sur rue - à l'instar de Sheraton, Hilton (Garden Inn), Carlson Rezidor (Radisson Blu, Park Inn), Intercontinental (Holiday Inn), Accor (Novotel, Ibis) - aux côtés d'enseignes locales, majoritaires. A l'horizon 2014, quelque 600 chambres supplémentaires seront disponibles : un hôtel 4* de 220 chambres de la chaîne Gromada doté d'un centre de convention (jusqu'à 2 200 p.) ouvre ce printemps; d'ici l'automne 2013, Holiday Inn se sera agrandi d'une aile supplémentaire et le groupe Hilton annonce l'ouverture de trois adresses en 2014, à proximité du futur stade Arena (Double Tree et Hampton by Hilton) et près de l'aéroport (Garden Inn).

■ HILTON GARDEN INN ****

Ouvert en janvier 2011, cet hôtel de 154 chambres installé dans le quartier de Debniki a opté pour un décor contemporain élégant et cosy. Le confort et les prestations sont impeccables : petits-déjeuners généreux, chambres lumineuses et parfaitement équipées où l'on peut même régler le moelleux de son matelas, Wifi gratuit et service

empressé. Côté conférences, 4 salles modulables peuvent, une fois réunies, accueillir 200 p. en théâtre. Elles se prolongent par un foyer offrant une belle vue sur le château du Wawel. Une petite salle VIP (10 p.), également avec vue sur le château, et Globe, un chaleureux bar restaurant (100 p.) complètent les facilités de cet établissement dynamique très apprécié de la clientèle d'affaires.

www.placeshilton.com/krakow

■ RADISSON BLU *****

Proche du château du Wawel, sur lequel donnent quelques unes de ses suites, cet hôtel labellisé Green Key a été le tout premier au monde à obtenir une certification écolo ISO pour ses espaces de réunion. Le lobby bar se prolonge par un restaurant à la carte et peut accueillir un cocktail, le 1^{er} étage est dédié aux conférences avec 8 salles bénéficiant de la lumière du jour (jusqu'à 120 p.) et les autres aux 196 chambres et suites, douillettes et accueillantes.

www.radissonblu.pl/hotel-krakow

■ ANDEL'S HOTEL KRAKOW ****

En face de la gare centrale et à la frontière de la vieille ville, le premier hôtel design de Cracovie, membre du groupe Vienna International, a ouvert en 2007. Lignes pures et couleurs acidulées, il offre un cadre de séjour lumineux. Ses 159 chambres sont équipées d'un confort high tech ; un centre de

conférences avec 5 salles ouvrant sur un foyer (jusqu'à 230 p. en théâtre), un restaurant Delight (150 p.) et un bar Oskar (60 p.).

www.andelskrakow.com

■ POD ROZA HOTEL ****

Dans un palais Renaissance proche de la place du marché, le plus vieil hôtel de Cracovie a été entièrement rénové par le groupe polonais Likus. Ses 57 chambres (dont 7 suites) et ses 2 restaurants se répartissent sur 4 étages. L'atmosphère est douillette et délicieusement historique, fresques murales, meubles de style, tapis précieux et salles de bains en marbre. 2 salles de réunion dans les caves voûtées (50 et 70 p. en théâtre).

www.podroza.hotel.com

■ HÔTEL STARY *****

Également propriété du groupe Likus, l'hôtel Stary occupe un palais de la vieille ville. 53 chambres et suites, certaines décorées de magnifiques fresques murales, offrent des prestations haut de gamme. Restaurant terrasse au 6^e étage, petite piscine au sous-sol et 2 salles de conférences pour 30 et 160 p. L'hôtel s'agrandit : il proposera 30 chambres supplémentaires l'an prochain ainsi qu'un Spa. A noter que le groupe possède aussi l'hôtel Copernicus (29 chambres), unique Relais & Châteaux de Pologne.

www.stary.hotel.com

CENTRES DE CONGRÈS & LIEUX ÉVÈNEMENTIELS

Un grand centre de congrès, ICE Krakow, avec 36 000 m² d'espaces dédiés aux conférences et un auditorium de 2 000 places est en cours de construction au sud de la vieille ville, à proximité de l'hôtel Hilton Garden Inn. Il doit ouvrir ses portes à l'automne 2014 ou début 2015. Un stade couvert, Arena, d'une capacité de 15 000 places devrait pour sa part être achevé à la fin de cette année. Pour l'heure,

la capitale de cœur de la Pologne se prête surtout à des opérations MICE de taille moyenne qui permettent d'investir des lieux historiques au cachet unique et « collent » avec la capacité hôtelière.

Malapolski Ogród Sztuki (MOS)

Ouvert en septembre 2012 dans un bâtiment de verre recouvert de lamelles de bois laissant filtrer la lumière, le centre culturel multimédia MOS, design coloré et technologies dernier cri, abrite un théâtre auditorium de 300 places et un plus petit de 70 places. Un foyer et une salle de réunion complètent l'équipement de ce nouveau lieu tendance.

www.mos.art.pl

Auditorium Maximus & Collegium Maius

Le Grand Collège est le plus ancien bâtiment de l'Université Jagellonne de Cracovie. De style gothique, il s'organise autour d'une magnifique cour intérieure. Une salle au décor fastueux permet d'accueillir une centaine de personnes et deux plus petites se prêtent à l'organisation de dîners de gala ou de cocktails (30 à 70 p.). Dans un autre quartier, l'Auditorium Maximus propose un ensemble de salles (280, 268 ou 180 p.) et le plus grand auditorium de la ville avec 1156 p.

www.maius.uj.edu.pl

Musée d'Art Contemporain (MOCAK)

Le Musée d'Art Contemporain de Cracovie est implanté sur le site de l'ancienne usine d'Oskar Schindler et son toit de verre épouse la forme d'un atelier industriel. Ouvert en 2011, il accueille une collection permanente et des expositions temporaires. Auditorium de 100 places et café galerie trendy.

www.mocak.com.pl

Théâtre Julius Slowacki

Construit à la fin du XIXe siècle dans un style éclectique néobaroque, le théâtre dispose d'une magnifique salle de 570 places et permet d'organiser des récep-

tions dans sa salle des miroirs (150 p. en cocktail, deux fois plus en utilisant l'espace du foyer).

www.slowacki.krakow.pl

Opéra Krakowska

Le nouvel opéra, ouvert il y a 5 ans, dissimule derrière sa façade post moderne de verre rouge une salle de 760 places et un foyer où on peut prévoir un dîner assis (450 p.) ou un cocktail (700 p.). Aux beaux jours, une agréable terrasse prolonge le foyer.

www.opera.krakow.pl

Musée de l'Aviation

Le musée occupe une partie de l'ancien aéroport, au nord de la ville. Un bâtiment inauguré en 2010 offre de beaux espaces de réception largement ouverts sur un extérieur verdoyant. Le musée accueille 150 personnes au milieu de vieux coucoucs et dispose d'une salle de conférences avec vue sur les avions. Un immense hangar accueille jusqu'à 800 p. en cocktail.

www.muzeumlotnictwa.pl

Rynek Underground

Sous la place du marché, ce musée multimédia ouvert en 2010 fait appel aux technologies de pointe pour recréer la vie de Cracovie à l'époque médiévale. On traverse un mur de vapeur et on remonte le temps : maquettes, reconstitutions, projections et expositions d'objets divers ... L'espace s'ouvre aux événements d'entreprises en soirée : concerts, cocktails ou dîners pour 180 personnes max.

www.podziemiarynku.com

ICC Ravens House

Un palais Renaissance de la Grand Place abrite le centre culturel international de Cracovie, architecture historique et éléments résolument modernes. Salle panoramique avec terrasse (40 p.), salle de réception dotée d'un plafond de verre (200 p.), les espaces sont lumineux ; des petites caves voûtées sont également privatisables. Quand le centre accueille une exposition d'art, des visites privées peuvent être organisées.

www.mck.krakow.pl

Musée de l'Ingénierie Urbaine

Dans le quartier de Kasimierz, l'ancien terminus du tramway sert de remise à des voitures, trams et autres motos rétros. On peut utiliser les deux salles pour un dîner de gala ou un cocktail (jusqu'à 350 p.). Dans le même esprit, le musée loue de vieux trams pour une balade en ville.

www.mimk.com.pl

GUIDE PRATIQUE

S'y rendre

La compagnie LOT, membre de Star Alliance, opère des vols quotidiens entre Paris et Nice et Varsovie avec des connections rapides pour Cracovie ; vols directs Paris/Cracovie les vendredis, samedis et dimanches.

www.lot.com

Également des vols quotidiens et directs de CDG avec Easyjet et plusieurs fois par semaine de Beauvais avec Ryanair.

Formalités et monnaie

La Pologne fait partie de l'espace Schengen depuis 2007 (carte d'identité suffisante) mais pas de la zone Euro : la monnaie est le zloyy, 25 cts d'€ environ.

Se renseigner

Office National Polonais du Tourisme
Tél. : 01 42 44 29 92

www.pologne.travel

Liste DMC

- DMC Poland
- Haxel Incentive & Events (HNS Conseil)
- Intercrac (SB MICE Consulting)
- Jan.-Pol
- Kompas DMC
- La Bohème
- Liberty Incentive & Congresses (Michael Alouf International)
- Maestro Meetings & Incentive
- Miceart
- Marco Der Pole
- Mazurkas Travel (MICE Connections)
- New Poland

Retrouvez la liste complète des DMC et leurs coordonnées sur le guide DMC ainsi que sur

www.voyages-strategie.com